



Upa fimcawnnak

Australia ah, fimcawnnak cu nunphung pakhat ah an cohlan. Kum upa an si hnu zongah, cawnnak an pehzulh i a voikhatnak sianginn hmanh an kai rih. Sianginn kai le Mirangholh chim, rel le tial cawn cu a biapi i Australia nunnak ah tling tein i phum khawhnak le Australia ah nuam tein na um khawhnak hnga an bawmh lai. Rian kawlnak le rian tha deuh hmuhnak ca zongah Mirangholh thiam cu a biapi tuk.

Upa Mirangholh Cawnnak – The Adult Migrant English Program (AMEP)

Australia Cozah nih AMEP hmangin man loin Mirangholh cawnnak an tuah i thil thar cawnnak caan tha hi lak dingin mi an forhfial. Mirangholh in rianuannak tiang an thiam khawhnak hnga man lo in AMEP nih tuah piak a si. 2020 October 1 hnu ah Australia na phanh ahcun na phanh hnu thla ruk chungah AMEP ah min cazin naa khumh hrimhrim a hau. Fa na ngeih ahcun, cawnnak na kai lio ah sianginn kai a cu rih lomi na fa caah man loin zohkhenhnak tuah a si.

AMAP ah Mirangholh na cawng lai i, cucu Australia na khuasak a tlamtlin nakhnga le naa tinhmi na phak khawhnak hnga a si lai – rian kawlnak caah, na fale sianginn cawnpiaktu hna he biaruhnak siloah hawithar sernak tibantuk caah a si.

Rian a tuanmi, fale zohkhenh a herhmi asiloah chungkhar a zohkhenhmi hna caah an i manh caan ah cacawnnak lam a um. Tahchunhnak ah, cu hna caah online in siloah man phalh loin cachimtu hna bawmhnak in ca an cawng kho men. Cun, caan cheu siloah caan leng cawnnak ah an kai kho . Tam deuh theihnak ah, <https://immi.homeaffairs.gov.au/settling-in-australia/amep/about-the-program> ah rel.

AMEPOnline cu mizei paoh nih hman khawhmi Mirangholh cawnnak man loin cawnnak digital thilri a si. Computer le mobile thilri hna in hman a si. Ramdang in na hman khawh, cun Australia na phak tikah AMEP i na min naa khumh lo zongah na hman khawh. Tam deuh theihnak ah, hika hin rel ve. <https://ameponline.homeaffairs.gov.au/>

Fimcawnnak thimnak

Fimcawnnak pehzulh a duhmi kum upa hna nih thimnak phunphun an ngei. Na fimcawnnak ah tangka lei bawmhnak a hmu na si ko nain cucu tangka na hmuhnak a tlawmtam le na ngeihchiah cungah aa hngat. Hi tangka lei kong he pehtlai in tamdeuh theihnak ah, Services Australia kha pehtlainnak tuah, silole www.servicesaustralia.gov.au/ ah rel.



High school dih tikah

Kum 18 cung na si i high school na dih rih lo ahcun, Technical and Further Education (TAFE) sianginn ah na kai kho i Certificate IV na dih khawh, cucu high school cawnnak he aa tluk.

Rian he aa pehtlaimi cawnnak siloah riancawnnak

Vocational Education and Training (VET) cu tuahsernak siloah hmuhtonak in cawn a duhmi hna caah a si, cu chungah dum tuah, chawlehthal, khual dongtu le zohkhenhtu tibantuk hna an si. Cheu khat nih TAFE sianginn ah riancawnnak an tuah. High school awnnak catlap (certificate) a herh i kai man le cauk man pek a hau. Kai thokka ah VET Student Loans hmangin a man pek khawh a si. Tam deuh theihnak ah www.studyassist.gov.au/ ah rel.

A dang siangngakchia hna nih apprenticeship an tuahmi he pehpar in VET ah training an kai. Apprenticeships nih a tak in tuahsernak le phungning zulu in cawnpiaknak cawh in a tuah, an dih tikah, rampi nih cohlanmi thiamnak catlap an pek hna. Apprenticeship nih a chuahpimi thatnak pakhat cu siangngakchia nih training an kai pah in hlawh an hmuh. Kai man cu sianginn hoih in an i dang kho. Luh khawhnak cu hi cawnnak caah a herhmi thiamnak an ngei maw ngei lo siloah an hneksakmi hna cungah hram bunh in a si. Ramthen le peng tlang pakhat cio TAFE sianginn hna pehtlainnak cu na caseworker asiloah an laatu na hal khawh hna.

Degree a laa rih lomi sinak in sianghleiruun kai

Australia ah cozah le pumpak sianghleiruun hna an um. Cozah nih bawmhnak a pekmi hmun le mah tein a dihlak in pek a haumi sainghleiruun hna an um. Cawnmi subject cungah hngat in sianghleiruun tam deuh nih Tangkawng (Jan)/ Nohawng (Feb) le Chiapa (Jul)/ Hniang (Aug) ah siangngakchia luhternak an ngei. Cheukhat sianghleiruun nih thalcaan cawnnak zong an ngei. Sianghleiruun kai khawhnak dingah Mirangholh na thiamnak le a hlan na cawnmi langhternak caah camipuai tampi na tuah a hau men lai. Degree program min cazin pek hlanah tertiary bridging cawnnak zong a herh men lai. Australia ah sianghleiruun kai cu a man fak, sihmanhsehlaw, an sianginn kai hram thoknak peknak caah **Higher Education Loan Program (HELP)** an hman khawh. Cu bawmhnak an hman ahcun, an tuami chung tangka a zatawk an hmuh tikah duhsah tein an cham than lai. Tamdeuh theihnak ah, www.studyassist.gov.au ah rel.

Degree a laa cangmi sinak in sianghleiruun kai

Na kai duhnak sianghleiruun nih ramdang in na hmuhmi cawnnak catlap (certificate) cu phungning tein an cohlan a herh. The Department of Education nih ramdang in college kainak le catang sang awnnak catlap hna cu Australia ah zeitindah cohlan piak khawh a si timi theihternak a tuah. Mi pakhat i a awnnak catlap kha Australia tahfung (standard) a phak khawhnak hnga riancawnnak lei sianginn nih 'bridging' cawnnak an tuah. Tamdeuh theihnak ah www.internationaleducation.gov.au ah rel cun "Qualifications recognition" tiin kaw.

Zatlangbu fimcawnnak ah kai

Zatlangbu sianginn nih pumpak duhmi cawnnak phunphun a tuah, cu hna cu rawlchuan, holh, laam, hmanthlaknak le a dang tampi an um. Hi cawnnak nih phungning in thiamnak catlap a pe kho lo nain thilfawi tete thiamnak, computer hman thiamnak, rianthuannak ah bawm khotu, siloah tangka cazin tlaih thiamnak tibantuk hna caah an tha hnem. Rian kaw tikah a thnemmi, thanchonak bawmtu cawnnak zong an um. Zatlangbu fimcawnnak cu khuachung sianginn le college sianginn hna ah zaan le zarh dongh lei ah an tuah i midang he i tonnak zongah lam tha a si. Mipeem bawmtu zung le an caah rianthuantu hna nih cu bantuk program cu an tuah ve i Mirangholh, ngandamnak, nun thanuamnak le zeidang thiam cawnnak zong an tuah ve.

Chungkhar dihlak caah fimcawnnak

Khuachung um mipi cauk hlannak (library) hna cu thawngpang theihnak caah hmun tha ngai an si. Libary ah a lakin luh khawh a si i cauk, thawngzamh ca, video le CD hna a lakin hlan khawh an si. Libary tam deuh nih a lakin internet hmannak an ngei. Caan tawi caah computer na hman khawh i a hlan kan in ham nak (booking) na tuah a hau men lai. Tangka liamter na si nakhnga lo cauk hlannak zulkphung zulk le na hlanmi cauk le thawngzamh ca hna kha caan-hmaan tein na pek than kha a biapi.

Hngakchia zohkhenhnak

Rian na tñan, training na kai siloah chun caan karlak na fale zohkhenhnak caan na ngeih lo ahcun caan tling le caancheu hngakchia zohkhenhtu thimding tampi an um. Na caseworker siloah an laatu nih aa tlakmi hngakchia zohkhenhtu kawl an in bawmh khawh. Cozah nih hngakchia zohkhenh rianñuannak le zulkphung, tangka lei bawmhna, a hlei bawmh hau fale le nunphung dangdang in hngakchia kong theihternak a tuahmi cu Starting Blocks website ah hmuh khawh a si. Tamdeuh theihnak ah, www.startingblocks.gov.au ah rel.



Australian Government

Department of Home Affairs

Zohfel hnu ah remh thanmi (April 2025)

Delivered by the International Organization

for Migration on behalf of the Australian

Department of Home Affairs

